

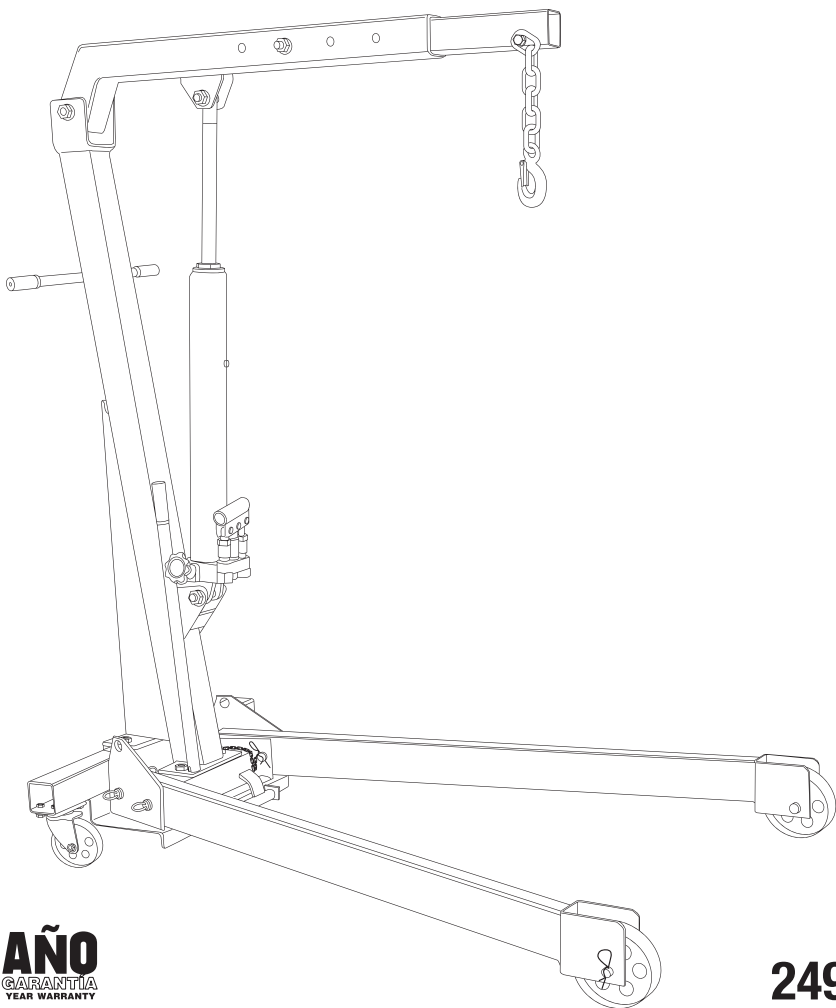


Pluma Hidráulica Plegable

Hydraulic Folding Crane

Manual de Usuario y Garantía

User's Manual and Warranty



1 AÑO
GARANTÍA
YEAR WARRANTY

2493



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este documento, antes de operar esta herramienta.
WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this document, before operating this tool.

IMPORTANTE

- Lea atentamente estas instrucciones de seguridad así como las instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento, y consérvelas para una necesidad posterior.
- Esta Pluma Hidráulica ha sido diseñada para su utilización como elevador en industria y talleres mecánicos para la manipulación de motores. Cualquier otra aplicación, fuera de los términos establecidos para su uso, será considerada impropia.
- Trate adecuadamente la Pluma Hidráulica y asegúrese que todas sus partes y componentes están en buen estado antes de su uso.
- Tenga atención especial con los accesorios de elevación utilizados tales como eslingas, soportes, equilibradores, etc.. Su utilización debe ser solamente efectuada por personas autorizadas, después de haber leído atentamente y comprendido el contenido de este manual.
- No modifique en absoluto las características de la Pluma Hidráulica.
- El incumplimiento de estas normas puede ocasionar daños al usuario, a la Pluma Hidráulica o a la pieza a elevar.
- El fabricante no acepta responsabilidad alguna por el uso incorrecto de la Pluma Hidráulica.

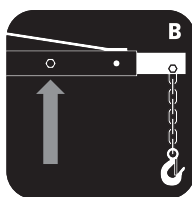
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La carga a elevar no debe ser nunca superior a la capacidad nominal de la Pluma Hidráulica (A), en cada una de sus posiciones (lea las capacidades máximas en este manual).
- Asegure el elemento a elevar contra todo tipo de deslizamiento. No aplique presión lateral alguna a la carga en elevación o suspensión.
- La Pluma Hidráulica debe apoyarse en una superficie firme, regular, horizontal, libre de elementos innecesarios y bien iluminada. NUNCA apoye la Pluma

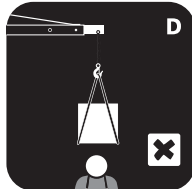
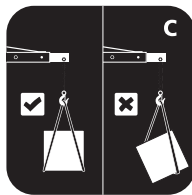


Hidráulica en una superficie que pueda hundirse.

- La capacidad de la Pluma Hidráulica se reduce a medida que ésta se prolonga en cada una de sus posiciones.
- Asegúrese de que no hay personas debajo o cerca de la Pluma Hidráulica mientras se encuentre en uso.
- Antes de trabajar con la pluma asegúrese de que la corredera queda completamente firme en el tornillo tope (B), la pluma debe de estar situada en la posición más próxima posible a la carga a elevar.
- No debe de haber alrededor elementos que dificulten la elevación de la carga ni obstáculos que impidan su descenso.
- Al sujetar la carga al gancho utilice siempre accesorios de elevación adecuados y de una capacidad superior a la carga a elevar.
- Compruebe que el gatillo de seguridad del gancho funciona correctamente.
- Para elevar la carga de modo estable y equilibrado, suspéndala del gancho y tenga en cuenta que su centro de gravedad debe quedar siempre dentro de los soportes de la Pluma Hidráulica.
- No permita NUNCA el balanceo de la carga o su descenso violento pues podría resultar peligroso (C).



- No sitúe parte alguna del cuerpo debajo de la carga elevada (D) ni se suba sobre la pluma hidráulica.
- La Pluma Hidráulica no es un elemento de transporte ni tampoco es un dispositivo para mantener la carga elevada por tiempo ilimitado.



MANTENIMIENTO

Tanto el mantenimiento (E) de la Pluma

Hidráulica como su reparación solamente deberán llevarse a cabo por aquel personal calificado que, por su formación y experiencia, conozca los sistemas hidráulicos utilizados en estos aparatos.

Limpie y engrase periódicamente los ejes y las partes móviles de la pluma (F), que debe estar siempre limpia y protegida de ambientes agresivos.



Solamente deben utilizarse componentes originales de recambio.

Antes de cada nuevo uso, compruebe que no existen componentes doblados, rotos, agrietados o sueltos. Retire la pluma de servicio si sospecha que ha sido sometido a cargas anormales o ha sufrido algún golpe, hasta que se haya arreglado el problema.

El nivel de aceite necesita ser verificado o rellenado continuamente, desmonte la unidad hidráulica y con el pistón totalmente recogido, retire el tapón del orificio de llenado y vacíe su contenido en un recipiente. Con el hidráulico en posición horizontal, proceda a introducir el volumen necesario. Evite la entrada de suciedad con el nuevo aceite.

IMPORTANTE: Un exceso de aceite sobre el volumen requerido puede impedir el funcionamiento de la pluma. Emplee aceite de uso hidráulico (F), tipo HL o HM, con un grado ISO de viscosidad cinemática máxima de 30 cST a 40°, o de una viscosidad Engler de 3 a 50°C.

NO UTILICE NUNCA LÍQUIDO DE FRENOS.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Es posible que se introduzca aire en el sistema hidráulico, esto puede causar baja capacidad de levante, purgue el aire abriendo la válvula (en dirección de las manecillas del reloj) y

con el brazo en posición baja bombeé varias veces.

Para levantar la carga

- Cierre la válvula sin sobre apretarla.

Para bajar la carga

- Abra la válvula muy despacio, la velocidad depende del giro que se le aplique.

Cuando la Pluma Hidráulica no esté en funcionamiento, debe quedar totalmente recogida en la posición más baja para minimizar la oxidación del pistón.

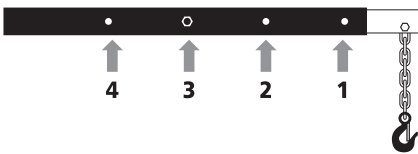
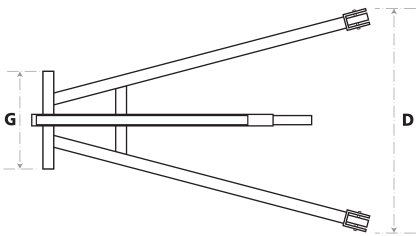
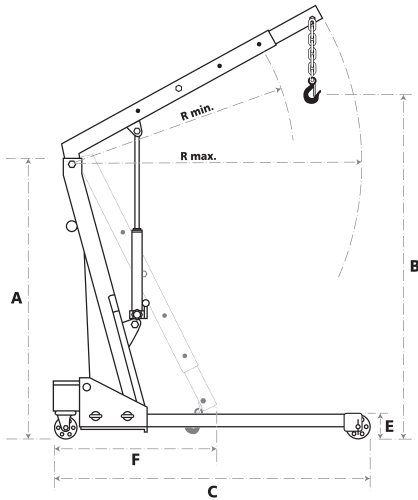
Recomendamos aplicar un antioxidante tanto en el pistón principal como en el de la bomba.

Conserve la pluma en un lugar seco y limpio.

POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	No sostiene la carga
CAUSA	SOLUCIÓN
Suciedad en las válvulas	• Baje el brazo. Cierre la válvula de alivio y remueva el tapón de aceite.
	• Ponga un pie en la extensión frontal de la pluma y jale el brazo hasta su máxima altura.
	• Abra la válvula de llenado.
	• Cierre y ponga el tapón de aceite.
PROBLEMA	No levanta la carga
CAUSA	SOLUCIÓN
Bloqueo del aire	• Abra la válvula de alivio y remueva el tapón de aceite.
	• Bombee unas cuantas veces y cierre la válvula de alivio.
PROBLEMA	No bombea completamente.
CAUSA	SOLUCIÓN
El envase puede estar sobre llenado	• Revise el nivel de aceite.
PROBLEMA	No baja completamente
CAUSA	SOLUCIÓN
Bloqueo de aire	• Expulse el aire removiendo el tapón de aceite.
La unidad requiere lubricación	• Lubrique las partes móviles.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



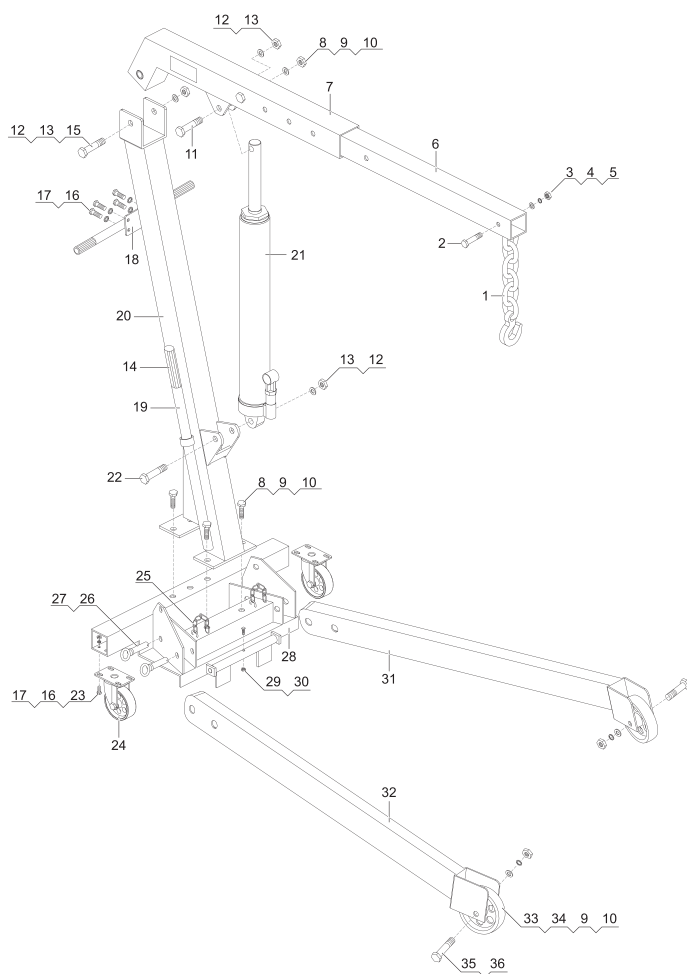
Capacidad	1000kg	
A	137 cm	
B	170 / 177 / 183 / 191 cm	
C	125 cm	
D	98 cm	
E	175 cm	
F	34 cm	
G	68 cm	
R min	87 cm	
R max	11,4 cm	
Capacidad del brazo extensible según su posición	1	250 kg
	2	500 kg
	3	750 kg
	4	1000 kg

INSTRUCCIONES DE ARMADO

Durante el procedimiento de ensamble, las tuercas y tornillos deberán ser apretados a mano. Una vez armado, se deberán apretar firmemente.

1. Coloque y fije las dos ruedas de 3 1/2" (24) a cada lado de la base (28) usando los tornillos M8x20 (16), las rondanas de presión Ø8 (17) y tuercas M8 (23).
2. En referencia a las partes del dibujo, inserte la extremidad inferior derecha (32) en la base (28), coloque la extremidad usando dos pasadores de bloqueo (26) y asegúrelos con dos pasadores R (27). Repita el mismo procedimiento para la otra extremidad.
3. Coloque y fije el soporte principal (20) a la base (28) usando los tornillos M14x100 (8), las rondanas Ø14 (9) y las tuercas M14 (10).
4. Coloque y fije el pistón hidráulico (21) al soporte principal (20) usando el tornillo M16x90 (22), una rondana Ø16 (12) y una tuerca M16 (13).
5. Asegure el brazo (7) al soporte principal (20) usando el tornillo M16x110 (15), una rondana Ø16 (12) y una tuerca M16 (13).
6. Conecte el pistón hidráulico (21) con el brazo (7) usando el tornillo M16x70 (11), una rondana Ø16 (12) y una tuerca M16 (13).
7. Inserte la extensión del brazo (6) en el brazo (7) asegure en una de las cuatro posiciones usando un tornillo M14x100 (8), una rondana Ø14 (9) y una tuerca M14 (10).
8. Asegure la manija (18) al poste principal (20) usando cuatro tornillos M8x20 (16) y cuatro rondanas de presión Ø8 (17).
9. Suba el pie de apoyo en la base, usando el tornillo M6x30 (29) y la tuerca M6 (30) para asegurarlo.
10. Apriete firmemente los tornillos y las tuercas.

DESPIECE



#	Descripción	Cant.	#	Descripción	Cant.	#	Descripción	Cant.
1	Cadena y gancho	1	13	Tuercas M16	3	25	Cadena	2
2	Tornillo M12x80	1	14	Empuñadura	3	26	Pasador de bloqueo	4
3	Rondana Ø12	1	15	Tornillo M16x110	1	27	Pasador R Ø2	4
4	Rondana de seguridad Ø12	1	16	Tornillos M8x20	12	28	Base	1
5	Tuerca M12	1	17	Rondanas de presión Ø8	12	29	Tornillo M6x30	1
6	Extensión del brazo	1	18	Manija	1	30	Tuerca M6	1
7	Brazo	1	19	Palanca del pistón hidráulico	1	31	Extremidad inferior izquierda	1
8	Tornillos M14x100	6	20	Soporte principal	1	32	Extremidad inferior derecha	1
9	Rondanas Ø14	8	21	Pistón hidráulico	1	33	Tornillo M14x85	2
10	Tuercas M14	8	22	Tornillo M16x90	1	34	Pasador de seguridad Ø14	2
11	Tornillo M16x70	1	23	Tuercas M8	8	35	5" Rueda rígida	2
12	Rondanas Ø16	3	24	3.5" Ruedas	2	36	Rueda fija	2

IMPORTANT

- Read these safety instructions and the instructions for installation and operation and maintenance, and keep them carefully for later need.
- This Shop Crane is designed to be used as an elevator in the industry and mechanical workshops for handling of the motors. Any other application beyond established terms for use will be considered inappropriate.
- Try properly, and be sure that every piece and component are in good conditions before of use.
- Take special care with accessories of elevation used such as slings, brackets, balancers, etc.. Its use should only be authorized personnel, after read carefully and understand the contents of this manual.
- DO NOT modify the characteristics of the Shop Crane.
- Failure to follow these rules may result in damage to the user, the shop Crane or the piece to raise.
- The manufacturer will not accept any responsibility for the incorrect use of the Shop Crane.

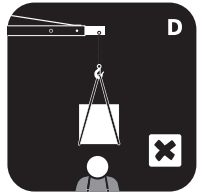
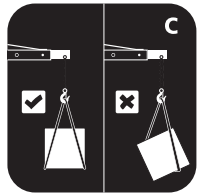
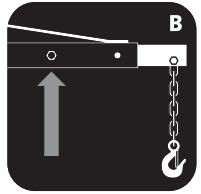
SAFETY INSTRUCTIONS

- The load to be lifted should never exceed the capacity of the Shop Crane (A), in all its positions (read the maximum capacity load in this manual).
- Secure element lifted against all types of sliding. DO NOT apply lateral pressure at load lifted.
- The Shop Crane should lean on firm surface, regular, horizontal, free of unnecessary elements and well illuminated. DO NOT lean never the Shop Crane in a surface that can sink.
- The capacity of the Shop Crane will



decreases as it extends in all its positions.

- Secure that there is no people below or close of the Shop Crane during use.
- Before working with the Shop Crane make sure that the slide is completely firm on the screw cap (B). The Shop Crane must be in the closest position of the load to be lifted.
- There must not be any periphery objects that difficult lifting load or obstacles which avoid its descent.
- While securing the load to the hook always use suitable lifting accessories and a higher load capacity to raise.
- Be sure that the safety trigger hook is working properly.
- To raise the load stable and balanced, suspend the hook and note that its center of gravity should always be within the brackets of the shop Crane.
- DO NOT allow balancing or violent descent as it could be dangerous (C).
- DO NOT place any part of the body under high load (D) nor climb on the Shop Crane.
- The Shop Crane is not a transport element nor is it a device to maintain the high load for an unlimited time.



MAINTENANCE

Both maintenance (E) of the Shop Crane as repair should be performed only by those qualified by training and experience, knowledge of the hydraulic

systems used in these devices staff. Periodically clean and grease the axles and moving parts of the Shop Crane (F), which must always be clean and protected from aggressive environments. Only original spare parts should be used. Before each use, check for bent, broken, cracked or loose parts. Remove the Shop



Crane from service if you suspect it has been subjected to abnormal loads or has suffered a blow, until you have fixed the problem.

The oil level needs to be checked or continuously filled, remove the hydraulic unit and the piston fully retracted, remove the filler plug hole and empty the contents into a bowl. With hydraulic horizontally, proceed to introduce the necessary volume. Avoid getting dirt with the new oil.

IMPORTANT: An excess of oil on the required volume can prevent the operation of the Shop Crane. Use hydraulic oil (F), HL or HM type, with an ISO viscosity grade Maximum 30 cSt kinematic at 40, or a viscosity of 3 Engler at 50° C .

DO NOT USE BRAKE FLUID.

OPERATING INSTRUCTIONS

It is possible that air has got into the hydraulic system, causing poor lifting performance, purge any air from the system by fully opening release valve (turn handle counterclockwise), then while holding the jib down, operate

pump handle rapidly several times.

To raise load

- Close release valve do not overtighten.

To lower load

- Open release valve by turning handle very slowly, the speed of lowering the load is controlled by how much you turn the handle.

When the Shop Crane is not running, it should be fully retracted in the lowest position to minimize oxidation of the piston.

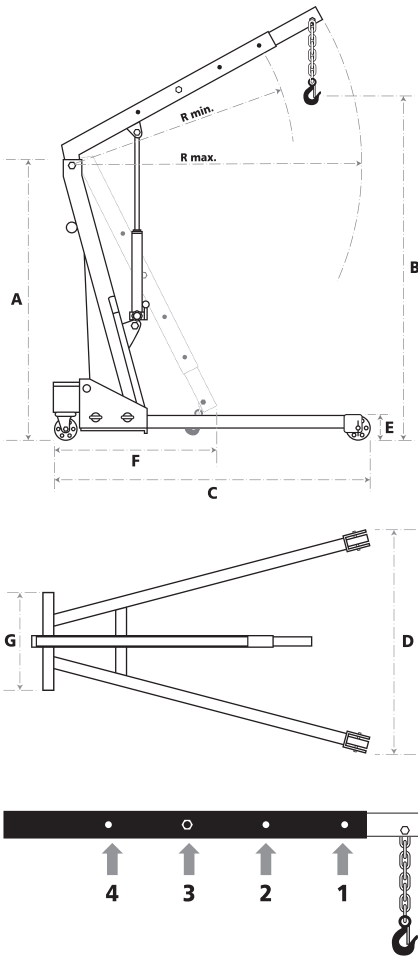
We recommend applying an antioxidant in both the main piston and in pump.

Keep the Shop Crane in a clean, dry place.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
Will not hold load	
CAUSE	SOLUTION
Dirt on valve seats.	• Lower lifting jib. Close the release valve and remove oil filler plug.
	• Place one foot on the leg and pull up the lifting jib to its full height by hand.
	• Open the release valve to lower the lifting jib.
	• Worn seals.
Will not lift load	
CAUSE	SOLUTION
Air block	• Open the release valve and remove oil filler plug.
	• Pump handle a couple of full strokes and close the release valve.
Pump will not lift to its full height	
CAUSE	SOLUTION
The reservoir could be over filled	• Check the oil level.
	• Remove the filler plug.
Will not lower completely	
CAUSE	SOLUTION
Air block	• Release air from hydraulic pump by removing filler plug.
Unit requires lubrication	• Oil external moving parts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS



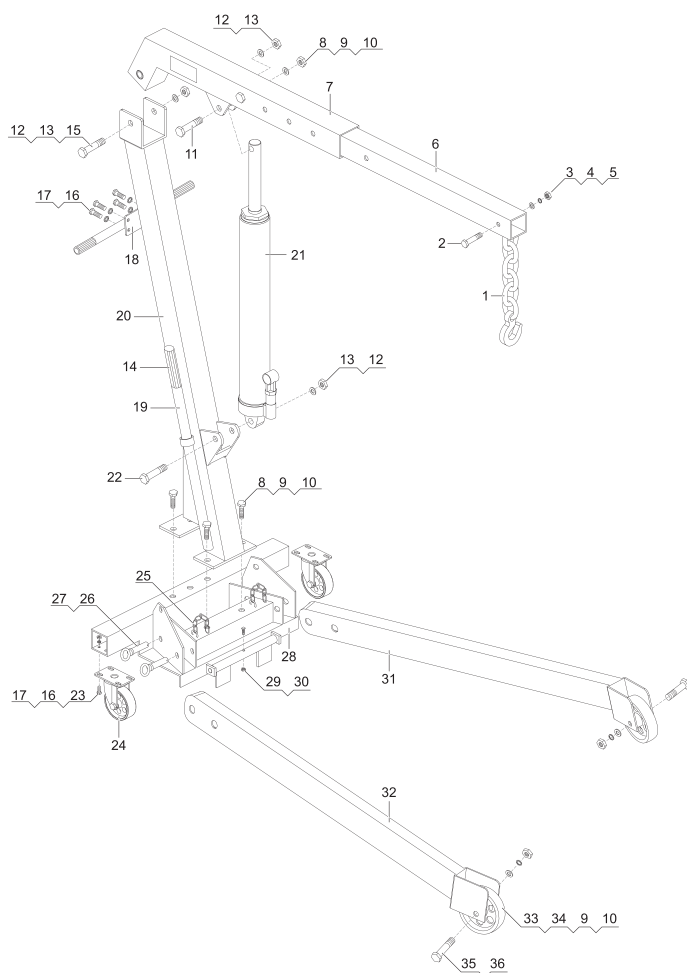
Capacity	1000kg	
A	137 cm	
B	170 / 177 / 183 / 191 cm	
C	125 cm	
D	98 cm	
E	175 cm	
F	34 cm	
G	68 cm	
R min	87 cm	
R max	11,4 cm	
Extensible arm capacity according to its position	1	250 kg
	2	500 kg
	3	750 kg
	4	1000 kg

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

During the assembly procedure, nuts and bolts should be hand-tightened only. Once assembly is complete, nuts and bolts must be fully tightened.

1. Attach two 3½" swivel caster (24) to base assembly (28) using hex bolts M8x20 (16), lock washers Ø8 (17) and hex nut M8 (23).
2. Referring to the spare parts drawing, insert right leg assembly (32) into the base assembly (28) and lock the leg in place using two lock pins (26) and secure these in place using two R pins Ø2 (27). Repeat this procedure for the left leg.
3. Attach the support post (20) to base assembly (28) using hex bolts M14x100 (8), flat washers (9) and hex nuts M14 (10).
4. Attach the ram unit (21) to the support post (20) using hex bolt M16x90 (22), flat washer Ø16 (12) and hex nut M16 (13).
5. Now secure the boom (7) to the support post (20) using hex bolt M16x110 (15), flat washer Ø16 (12) and hex nut M16 (13).
6. Connect the ram unit (21) with boom (7) using hex bolt M16x70 (11), flat washer Ø16 (12) and hex nut M16 (13).
7. Insert boom extension (6) into the boom (7), secure in one of the four positions using hex bolt M14x100 (8), flat washer Ø14 (9) and hex nut M14 (10).
8. Secure the handle (18) to the support post (20) using four hex bolts M8x20 (16) and lock washers Ø8 (17).
9. Turn up the support leg on the base, using the hex bolt M6x30 (29) & hex nut M6 (30) to lock it.
10. Now tighten all nuts and bolts.

EXPLODED



#	Description	Qty.	#	Description	Qty.	#	Description	Qty.
1	Chain & hook assembly	1	13	Hex nut M16	3	25	Chain	2
2	Hex bolt M12x80	1	14	Handle grip	3	26	Lock pin	4
3	Flat washer Ø12	1	15	Hex bolt M16x110	1	27	R pin Ø2	4
4	Lock washer Ø12	1	16	Hex bolt M8x20	12	28	Base assembly	1
5	Hex nut M12	1	17	Lock washer Ø8	12	29	Hex bolt M6x30	1
6	Boom extension	1	18	Handle assembly	1	30	Hex nut M6	1
7	Boom	1	19	Jack handle	1	31	Left leg assembly	1
8	Hex bolt M14x100	6	20	Support post	1	32	Right leg assembly	1
9	Flat washer Ø14	8	21	Ram unit	1	33	Hex bolt M14x85	2
10	Hex nut M14	8	22	Hex bolt M16x90	1	34	Lock pin Ø14	2
11	Hex bolt M16x70	1	23	Hex nut M8	8	35	5" Rigid wheel	2
12	Flat washer Ø16	3	24	3.5" Swivel caster	2	36	Wheel bushing	2

Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados.

Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in China / Hecho en China R.F.C. UHP900402Q29 04-16

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA: / /

Tel y Fax con 30 líneas:
En Guadalajara: 3208 7900
En el resto de la república SIN COSTO:
01800 88URREA
(01800 8887732)
atencionclientes@urrea.net
www.urrea.com

 **GRUPO URREA**
SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA